



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΟΝΤΙΩΝ Ν. ΣΕΡΡΩΝ  
"ΕΥΖΕΙΝΟΣ ΛΕΣΧΗ"

# ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ 2017

---

**ΚΟΜΝΗΝΩΝ 21 ΣΕΡΡΕΣ**

**ΤΗΛ.ΕΠΙΚ. 2321037581**

**Καλαντάρτς καλοχρονία, κορ' έλ' ας φιλώ σε μίαν.**

Κερεκή/Κυριακή  
Βασίλειος

1

Καλαντάρτζς/Ιανουάριος


Εγεννέθεν ο φέγγον τη  
χρονίας. Ύιαν και  
ευλοϊάν και  
καλοχρονίαν!



Δευτέρα

2

Καλαντάρης/Ιανουάριος




Τρίτ' /Τρίτη

3

Καλαντάρτς/Ιανουάριος


-Υίαν και ευλοΐαν!  
Δίγω σας καλημερίαν.

-Απόθεν είστων (ή  
είστε);



# ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ 2017

---

Τετράδ'/Τετάρτη

4

Καλαντάρης/Ιανουάριος


Να είδα να  
έκ'σα (ούτε  
είδα ούτε  
άκουσα).



Πέφτ'/Πέμπτη

5

Καλαντάρτς/Ιανουάριος




Τσανίζω το χωράφ'  
(σπέρνω). Σύρω το  
καλαντόνερον!  
(Από το αρχ. ρ. κατανίζω).

Παρασκευή/Παρασκευή

6

Καλαντάρτζι/Ιανουάριος

Θεοφάνης/Φωτεινή




Φώτισο με κι ασ  
ομάζω σε

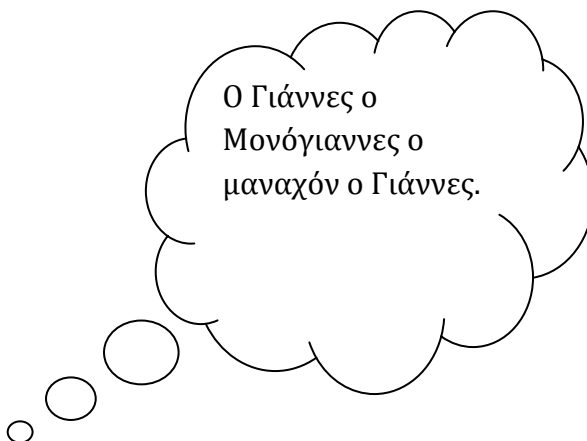


Σάββα/Σάββατο

7

Καλαντάρης/Ιανουάριος

Ιωάννης

Κερεκή/Κυριακή

8

Καλαντάρτζ/Ιανουάριος




Καν'ναν 'κ'  
ερέχκουνταν (κανέναν  
δεν ενέκριναν/α.ε.  
ορέγομαι).

Δευτέρα

9

Καλαντάρτς/Ιανουάριος




Χαπάρ' 'κ' έχω  
(δεν έχω ιδέα).

Έρθαν τα  
χαπάρρα (έφτασαν οι  
ειδήσεις/περσ.λ.  
haber).

Τρίτ' /Τρίτη

10

Καλαντάρτς/Ιανουάριος




Το δάβολον 'πη  
ακούει, τη δαβόλ'  
'ίνεται.

Τετράδ'/Τετάρτη

11

Καλαντάρης/Ιανουάριος

Θεοδόσιος




Χολάσκειται η  
πεθερά η νύφε τρώει  
ξυλέας. (α.ε.  
χολή=θυμός).

Πέφτ'/Πέμπτη

12

Καλαντάρτς/Ιανουάριος




Ερχίνεσεν τη  
σ'χωρεμέντσας (άρχισε  
να επαναλαμβάνει τα  
ίδια και τα ίδια).

Παρασκευή/Παρασκευή

13

Καλαντάρης/Ιανουάριος




Ατό τ' ομματοτέρεμαν εμέν θα  
παλαλώνει.

(α.ε. απόλλυμι

παλαλός α.ε. απολωλός)

# ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ 2017

---

Σάββα/Σάββατο

14

Καλαντάρτζης/Ιανουάριος




Βάλλω κά (υποχωρώ,  
υπακούω,  
υποτάσσομαι).



Κερεκή/Κυριακή

15

Καλαντάρτζ/Ιανουάριος




Ατός 'κί  
καλατσέύκεται.  
(Είναι απρόσιτος)

Δευτέρα

16

Καλαντάρης/Ιανουάριος


Η ταβή ατουν δί' και  
παίρ'.

(Άναψε ο καβγάς, α.ε.  
ταβή).



Τρίτ' /Τρίτη

17

Καλαντάρτζ/Ιανουάριος

Αντώνιος




Δέκα φορές  
νούντσον και  
μίαν  
καλάτσεψον.

Τετράδ'/Τετάρτη

18

Καλαντάρης/Ιανουάριος

Αθανάσιος

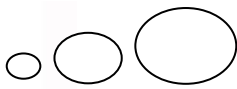



Έφαεν ατο και εκάτσεν  
κά.  
(Το δέχτηκε  
αδιαμαρτύρητα).

Πέφτ'/Πέμπτη

19

Καλαντάρτς/Ιανουάριος

Εγνέφ'σεν η νύφε, η  
πεθερά κοιμάται.  
(α.ε. εκνήφω=γίνομαι  
νηφάλιος).

Παρασκευή/Παρασκευή 20

Καλαντάρτς/Ιανουάριος

Ευθύμιος


Εχάραξεν η Ανατολή  
εσούμωσεν η 'μέρα.  
α.ε.σιμά(επίρ.τοπ.)



Σάββα/Σάββατο

21

Καλαντάρτζι/Ιανουάριος

Αγνή/Μάξιμος




Εντώκα το ποδάρ' μ' σο  
λιθάρ' και ατώρα ένουμ'νε  
κοτσός.

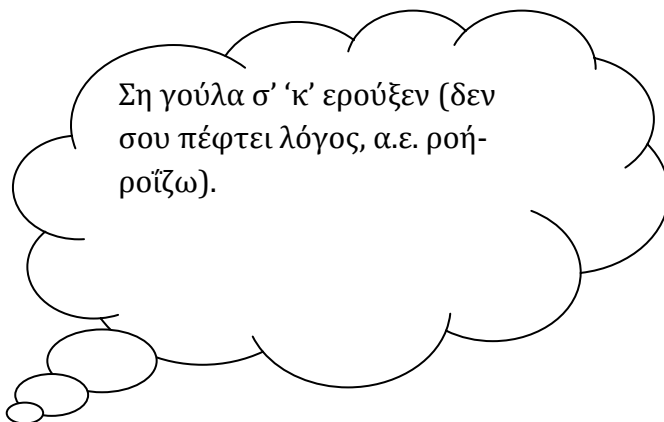
(α.ε. ενέδωσα, Αόριστος του  
κρούω).

Κερεκή/Κυριακή

22

Καλαντάρης/Ιανουάριος

Τιμόθεος



Δευτέρα

23

Καλαντάρης/Ιανουάριος



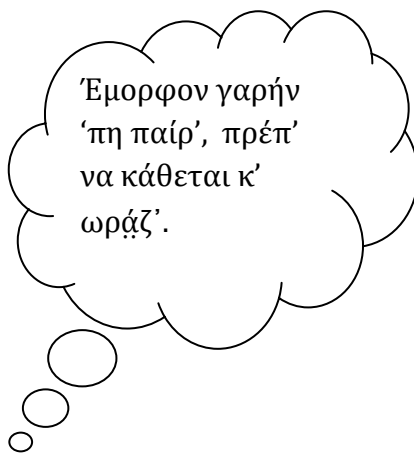

Η λαλία μ' σον ουρανόν,  
Θεέ μ' παρακαλώ σε, μη  
καίεις αβούτο το μιλέτ',  
υμνώ και προσκυνώ σε.

Τρίτ' /Τρίτη

24

Καλαντάρης/Ιανουάριος

Ξένη

Τετράδ' / Τετάρτη

25

Καλαντάρτζης / Ιανουάριος

Γρηγόριος / Μαργαρίτα




Κάθ' ἡμέραν λούσκειται.  
Ἐγρασεν τ' ἀπάν' ατ'ς.  
(α.ε. γράω=ροκανίζω,  
φθειρώ).

Πέφτ'/Πέμπτη

26

Καλαντάρης/Ιανουάριος

Ξενοφών




Η μαχαλά σ' πολλά κακόν, τον  
ξένον 'κί μονάζνε, ανθρώπ'ς  
εσέγκαν για τ' εμέν, τα στράτας  
ιμ' να ωράζνε.

(Μονή-μονάζω=φιλοξενώ  
ωράζω/α.ε. ώρα=φροντίδα,  
εποπτεία).

Παρασκευή/Παρασκευή

27

Καλαντάρης/Ιανουάριος

Χρυσόστομος




Είδα τ' ομμάτα σ' είδ'  
ατα, είδ' ατα  
δακρωμένα, φοούμε  
γιάμ' εντώκε σε, η  
μάννα σ' για τ' εμένα.

Σάββα/Σάββατο

28

Καλαντάρτζς/Ιανουάριος


Και νε Χριστέ πατέρα μου, νε  
Παναΐα μάνα, αούτο τσ' εγάπ'ς  
την πελάν, πώς να 'ποίν'να κι  
εχάν'να;

(νε= επιφων. μόριο, αραβ. λ. bela=  
σκοτούρα).



Κερεκή/Κυριακή

29

Καλαντάρτζι/Ιανουάριος


Τη 'φτωχού το χουλάρ'  
πάντα γομάτον έν'.  
(λατ. λ. cochlear/e,  
κοχλιάριον=κουτάλι.)



**Δευτέρα**

**30**

**Καλαντάρτζι/Ιανουάριος**




Είχα σε και 'κ'  
εθέλ'να σε, εχάσα σε κι  
αραεύω σε.  
(τ. λ. aramak= ψάχνω)



Τρίτ' /Τρίτη

31

Καλαντάρτς/Ιανουάριος


Επουσμάνεψα που εδέκα τον  
καλημερίαν.

(τ.λ. peşiman olmak=  
μετανοώ)



